



# CHABAŘOVICKÉ NOVINY

13. číslo

CHABAŘOVICE 13. DUBNA 2001

CHABAŘOVICKÝ OBČASNÍK ev. č.: MK ČR E 10154

ZDARMA

**ROZHOVOR**  
se zastupitelem:  
Finanční výbor

**HISTORIE**  
Sport ve městě  
Antonín Mikeš



**OHLASY**  
Nakládání  
s odpady



**SPORT**  
Úspěch chabařovického  
volejbalu

## O čem chci psát

**Josef Kusebouch**

Původně jsem na tomto místě chtěl psát o něčem jiném. Chtěl jsem psát, jak lidem vadí, když se neopravuje chodník, ale jak jim vadí i když se chodník opravuje. O tom, že ti, kteří nejvíce křičí, nejsou schopni zamést si před vlastním domem. Chtěl jsem psát o těch, kteří nejlépe vědí, jak se co má udělat, ale bohužel jenom u sklenice piva, když dostanou pořádnou kuráž. O těch, kteří neustále křičí, že je všude „bordel“, a přitom se nestydí vysypat odpad na louku nebo do příkopu. O těch, kteří křičí, že se nic neřeší, ale na setkání s občany ani na zastupitelstvo nepřijdou tvrdíce, že se tam stejně nic nevyřeší.

Ale už dost. Nebudu o nich psát. Chci psát o lidech na druhé straně řeky. Chci psát o lidech, kterým není jejich město a život v něm lhostejné. K této změně mě přivedlo několik posledních zasedání městského zastupitelstva. Začali je navštěvovat občané, které zajímá, co se ve městě děje a jaké má město problémy. A zjišťují, že zastupitelé nesedí ve Staré radnici pro své potěšení, ale že se snaží řešit každodenní problémy, které s chodem města souvisejí. Že se snaží pro občany udělat, co je v jejich silách. Vidí, že se bolestně dopracovávají k řešení, která nemusí být vždy ideální nebo konečná. Vidí, že jednoduchý recept na všechny neduhy neexistuje.

Chci ocenit, že si najdou čas, aby jednou za měsíc vytrpěli těch několik hodin úmorného jednání a hlasování. Co z toho mají? Víc, než bychom si mohli myslet. Mají více informací. Vědí, co se děje a bude dít. Do diskuse se mohou zapojit i během jednání a říci svůj názor na věc. Sledují své zastupitele, hodnotí je, jak zastupují jejich zájmy. Jsou s nimi spokojeni, dávají jim za pravdu, nebo jsou naopak zklamáni. Oni mohou zasvěceně hovořit.

Přijďte se podívat na své zastupitele!  
Brzy budou volby!

## Z PROGRAMU Chabařovických novin

Začátkem letošního roku se redakční rada Chabařovických novin (dále jen ChN) zabývala sestavením jejich obsahové náplně pro celý letošní rok. Tvorbu plánu předcházelo podrobné vyhodnocení dosavadní činnosti, přičemž hlavní orientací pro naši další práci jsou především ohlasy na již vydaná čísla. Tomu byly podřízeny jednotlivé úpravy základní sestavy témat.

Základní témata časově závisí na konkrétním období vydání novin.

První větší akcí letošního roku bylo sčítání lidu, domů a bytů. Informace o této tolik medializované akci najdete v příštím vydání.

Další větší plánovanou událostí, která byla zařazena do tradičních oslav, je pálení čarodějnic. Akce má odezvu především u „omladiny“, se kterou se jí účastní samozřejmě i rodiče. Podrobnosti o konání průvodu najdete v tomto vydání. Základní a podrobné informace o konání Chabařovické pouti budou ve dvou následujících číslech.

Ve druhém čísle vás chceme pozvat na otevření nově vybudovaného lesoparku Friedrich. Dále pak chceme seznámit s aktivitami Sdružení pro výstavbu nových Vyklic na prostoru pod Ocelárnou. V souladu s tím vás pozveme na soukromou výstavku fotografií, kterou ve své cukrárně v Chabařovicích instaloval bývalý občan Vyklic Jiří Vaněk.

Tolik informativní zaměření novin. Nyní k pravidelným rubrikám.

### Rozhovor se zastupiteli města

Tradiční pravidelné rubriky doznají konkrétních změn. Především měly být ukončeny rozhovory se zastupiteli, jelikož je absolvovali všichni představitelé odborných komisí. Změna nastala v důsledku odvolání Karla Vaňka, z vedení kontrolní komise a nově koncipovaného řízení fi-

nanční oblasti v rámci zastupitelstva. Z těchto důvodů dostanou příležitost vyslovit své názory Josef Kusebouch jako představitel nově zvoleného finančního výboru a M. Přibyl, který nahradil odvolaného K. Vaňka ve vedení kontrolní komise. Ukončením bloku rozhovorů se zastupiteli města uvolní se toto místo pro informace ze spolkového dění našeho města.

### Spolkový život

Spolkový život vždy určoval základní charakteristiku obcí. A proto mu chceme dát na stránkách našich novin odpovídající prostor. S čím vás chceme seznámit?

Ve třetím čísle ChN dostanou prostor myslivci. Ať se nám to líbí nebo ne, od doby, kdy nás navždy opustil Jarda Vlček, nemají Chabařovičtí žádného vlastního nimroda. Přesto bažantnice pod památníkem Na Běhání žije dál svým životem za přispění myslivců externích. Budme rádi aspoň za to. Podrobněji až ve jmenovaném čísle ChN.

Podíváme-li se zejména v době vegetace po našem okolí, jímá nás děs ze zapleveleného území. Většinu těchto ploch spravuje Pozemkový fond ČR z toho, kolik na to má a jak umí.

Nezanedbatelná část pozemků uvnitř Chabařovic, které jsou v majetku města, byla dána do užívání našim zahrádkářům. Zahrádkářských kolonií je ve městě několik a každá má svého „tatínka“. Souhrnně se dá říci, že pro město je tento spolek přínosem, neboť se stará o kultivaci těchto rozsáhlých městských ploch na vlastní náklady. Blíže k tomuto tématu ve čtvrtém čísle ChN.

### Aktuality

Stat' Aktuality bude obnovována aktuálnímu stavu města. V programu je problematika odpadového hospodářství Chabařovic a Roudníků, včetně neutěšené situace

*pokračování na straně 2*

## Otázky pro předsedu finančního výboru zastupitelstva města Mgr. Josefa Kuseboucha:

**Redakce:** V listopadu minulého roku došlo k novelizaci zákona, kterým se zřizují povinné výbory – finanční a kontrolní. Občany města určitě zajímají základní principy fungování těchto výborů.

Hlavní náplní výborů je kontrolní činnost při nakládání s finančními prostředky a majetkem města. Dále by měly výbory pracovat na úkolech, kterými je pověřil zastupitelstvo.

**Redakce:** V této souvislosti došlo také k personálním změnám, které schválilo zastupitelstvo města.

Myslím, že je důležité říci, že finanční výbor není stejný orgán jako finanční komise, která pracovala ve městě doposud. Finanční komise byla poradním orgánem starosty města. Ten byl zrušen. Finanční výbor je podřízen zastupitelstvu. Návrhy na předsedu a členy byly v zastupitelstvu předneseny a schváleny. Podílel jsem se na návrhu členů, neboť jsem se snažil vytvořit tým, jehož členové budou mít zkušenosti z minulé činnosti ve finanční komisi, ale snažil jsem se získat i členy s ekonomickými znalostmi a zkušenostmi.

**Redakce:** Změna na postu předsedy finanční komise, nyní finančního výboru, se dotkla vaší činnosti. Jak se chcete vyrovnat s náročnou problematikou ekonomického světa bez širších praktických zkušeností v tomto oboru?

Odpovím otázkou: Je v zastupitelstvu nějaký ekonom? Předsdou výboru musí být zastupitel. A starosta ani jeho zástupce to být podle zákona nemohou. Musím podotknout, že tak úplně bez zkušeností nejsem. Ve funkci ředitele školy se mě dotýkají finanční otázky velice často. A pak, jak jsem už výše uvedl, snažil jsem se sestavit takový tým, který práci bude rozumět. Dále si myslím, že člověk se musí vzdělávat a vstřebávat nové informace po celý život. Ostatně problémy jsou zde, abychom je řešili.

**Redakce:** Neutěšenou ekonomickou situaci naznačoval volební program Živnostenské strany, za kterou jste v roce 1998 kandidoval do zastupitelstva. Teprve v nedávné minulosti byly zveřejněny někte-

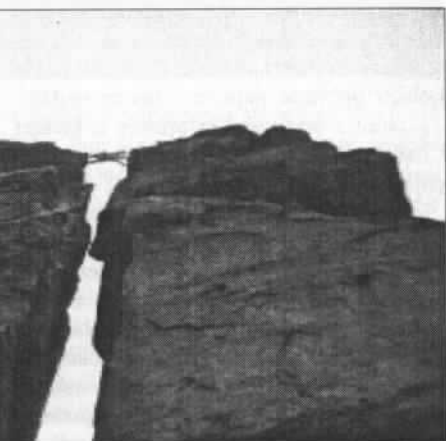
ré neuzavřené záležitosti pramenící z hospodaření minulých vedení města, které mohou do budoucna znamenat velké finanční zatížení. Proč až po dvou letech tyto problémy vyplynuly na povrch a jak se hodláte s nimi vyrovnat?

Živnostenská strana má v devítičlenném zastupitelstvu tři členy. Od začátku se na nás valilo velké množství různých problémů, které jsme se učili, zvláště noví členové v zastupitelstvu, řešit za pochodu. Finanční zatížení města starými dluhy jsme objevovali postupně. Myslím si, že dnes jsou všechny závazky zmapovány. Mnoho problémů se zdá jednoduchých, ale jednoduchých řešení je jen mizivé množství. Mimochodem, město splácí ročně téměř dva miliony korun splátek dluhů z minulých let. Jedním z bodů plánu finančního výboru je kontrola pohledávek města.

**Redakce:** Zvyšující se zadluženost města může zastavit jen velmi rozvázná ekonomická politika. Má toto město jak v zastupitelstvu, tak v personálním obsazení Městského úřadu záruku, že náročné úkoly po odborné stránce zvládne a neprohluší ještě více tuto negativní pozici?

Na to musí dohlédnout finanční výbor.

**Redakce:** V těsné blízkosti Chabařovic se započalo s rozsáhlou rekultivací chemické skládky. Téměř miliardový rozpočet plánované akce se dotkne pozitivně i



negativně občanů města. V čem jim chcete nahradit čtyřleté strádání, které určitě souvisí s takovou stavbou, když zatím není ani vidět vyšší zaměstnanost, která by byla pro náš region zajímavá?

Osobně si myslím, že největší odměnou bude zrehabilitovaná skládka. Samozřejmě dochází ke znepříjemňování života ve městě. Víím, že jsou lidé, kterým skládka vadí, kterým bude vadit i když se skládka rekul-

tivuje. Bohužel neumíme mávnout kozelným proutkem, aby vše bylo hotovo najednou. Všechny případy, kdy dochází ke znepříjemňování života občanů, se snažíme řešit. Máme od Metrostavu na oplátku příslibenou pomoc v některých akcích, které ve městě plánujeme. Zaměstnanost přímo nestoupá, protože na stavbě se podílejí místní firmy Ravel, VHS, Chlumecká a.s. Majitelé obchůdků a restaurací ve městě však mohou potvrdit, že jim zaměstnanci pracující na skládce, zvyšují jejich tržby.

*dokončení ze strany 1*

v potírání vzniku černých skládek ve městě a nejbližším okolí.

Ve druhém čísle vás budou informovat aktéři Sdružení pro výstavbu nových Vyklic. O své činnosti vám sdělí na stránkách novin rovněž Svaz protifašistických bojovníků a Svaz zdravotně postižených.

Zbývající část prostoru aktualit je programově neobsazena a její vyplnění bude přizpůsobeno momentální situaci.

### Sport

Pravidelné místo v ChN má rubrika sportu. V tomto čísle reagujeme na předchozí otázky kolem nové organizace využití sportovní haly.

Ve druhém čísle novin nám naše sportovní ženy poodhalí roušku tajemství a zaskvělí nás do tajů metod a receptů k udržení věčného mládí a impozantního vzhledu, kdy každý pořádný chlap jen těžko udrží hlavu v ose pochodu při chůzi kolem nich.

Nepřehlédnutelný podíl na sportovním dění našeho města měl vždy plochodrážní stadion. Byly doby, kdy program tohoto stánku lákal diváky i z dalekého okolí a s nadsázkou se připomínal místopis krajského města jako Ustí u Chabařovic. Zda tomu bude i nadále, se dovíme ze třetího čísla ChN.

Závěr roku nám na stránkách novin vyhodnotí představitelé nejprestižnějších sportů našeho města, a sice volejbalu a fotbalu.

### Historie

Historii města je věnována v našich novinách velká pozornost. Má to několik důvodů. V době minulého režimu nebyla žádná ucelená a dostupná publikace věnovaná objektivnímu posouzení historie. Předtím vydané publikace jsou psány v německém jazyce a v době poválečné nikdy v prodeji nebyly. Po roce 1989 se snaží obce tento dluh dohnat. Např. sousední Trmice vydaly již v roce 1994 jednoduchou, historicky dostatečně přehlednou a hlavně cenově dostupnou publikaci.

TRMICE. Tuto publikaci si může ještě dnes v každé místní trafice koupit například školák za ušetřené peníze místo dvou housek.



Dějiny města Chabařovic byly vydány až v roce 1998 za prodejní cenu, která je řadí do kategorie luxusního zboží, čili každému školákovi jen těžko dostupné. Pravdou je, že sestavením publikace byli pověřeni dnes již věhlasní a v oboru uznávaní odborníci, jakými jsou manželé Kaiserovi, V. Houfek, F. Cvrk, M. Grísa a další. Obsahově se jedná o velmi podrobnou publikaci, která bude vždy dobrým základem pro další vědecká bádání. Jsem však přesvědčen o tom, že jen málo spoluobčanů našlo v sobě sílu se jí prokousat do samého konce. Pro sestavení porpocí jednotlivých témat měli mít schopní autoři po ruce vhodného konzultanta z řad chabařovických rodáků. Nestalo by se pak, aby důležité historické události byly „spláchnuty“ jenom jako „okrajovka“ nebo vůbec o nich není zmínka. To chceme na stránkách ChN napravit a řídíme se zásadou „jenom neopisovat“. Pro vybraná témata je nám zdrojem informací především výpověď pamětníků, nebo přímo aktérů událostí. Dosud to byli naši spoluobčané A. Bastl, J. Bezděčka, A. Mikeš z Chabařovic, V. Ausprungová, E. Riedl, K. Otcovský, V. Šindler a V. K r a u s z Roudníků.

V následujících číslech novin chceme připomenout historii Vyklic a to v souvislosti s informací, kterou v témže čísle novin podá Sdružení pro výstavbu nových Vyklic.

Ve třetím vydání dostane prostor historicky poslední hlavní inženýr důlního provozu téměř stopadesátileté historie dobývání uhlí na Chabařovicku. U této příležitosti bude vzpomenu nej důležitějších dolů oné doby.

V závěru roku chceme přiblížit atmosféru Vánoc a pátrat v historii míst posledního odpočinku, kterými jsou hřbitovy Chabařovice a Roudníky.

### Informace Městského úřadu

budou ponechány v původním rozsahu. Měly by dle potřeby informovat spoluobčany o důležitých opatřeních, společenské kronice a jiných podstatných věcech.

### Co říci závěrem

Nejsme sborem profesionálních novinářů, což musíte při hodnocení jednotlivých příspěvků zohlednit. Práce redakce ChN je činností dobrovolnou, provádíme ji ve svém volném čase a není honorována. Naším cílem je dát spoluobčanům podrobnější informaci o životě našeho města, než mohou získat v ostatních médiích. Ke zkvalitnění naší práce jsou nám nápomocny i vaše podnětné názory a připomínky. Pokud jste s naší prací spokojeni - těší nás to. Věčným kritikům všeho vzkazujeme: myslíte-li si, že máte názor či myšlenku, která může zaujmout širší veřejnost, usilujte o to, stát se členy redakční rady. Vždyť nejhorší je být nevyslyšen. Stanislav Sochický

## Odpady a nakládání s nimi

Město Chabařovice má vč. Roudníků 2.200 obyvatel. Takovýto počet je nejen pro řešení odpadů velmi nevyhovující. Město vydává do této oblasti z rozpočtu každoročně více než jeden milion korun. Přijem z popelnice placených občanů činí 500.000 Kč. Rozdíl je převážně v hospodaření a v nákladech na kontejnerový dvůr. Zde občan vyveze odpad za 50,-Kč a město zaplatí 200,-Kč i více. S takovýmto stavem nemůžeme být spokojeni. Zde evidentně část občanů, a to těch, kteří nemají popelnici, využívá tohoto stavu a je ve finanční výhodě jak vůči těm, kteří platí, tak i k samotnému městu. Zastupitelstvo se tímto problémem delší dobu zabývá a připravuje podmínky, které by byly stejné pro všechny. V první řadě se musí docílit toho, aby každý občan, jelikož vytváří odpad, měl za povinnost vlastnit popelnici. Dále musí odpadový dvůr sloužit jen k ukládání těch odpadů, které se do popelnice nedávají, např. velkoobjemové předměty, stavební suť a další. Ukládání těchto odpadů by se pak nemělo zpoplatňovat. Firma, která provádí sběr odpadů, provede inventarizaci, to znamená, že zefektivní svozy objemovými vlastními kontejnery tak, aby pro většinu občanů nebyl nový způsob nákladnější. Město převezme svým pracovníkem kontejnerový dvůr, kde se bude provádět důkladné vytřídování tak, aby na skládku do Modlan bylo odváženo menší množství.

Musí platit zásada: na kontejnerový dvůr nepatří komunální odpad, což zpětně znamená, že pro komunální odpad musí mít každý, občan i objekt, zajištěnou popelnici.

Uvažuje se buď o poplatku „na osobu“. To znamená, že částka, která bude stanovena, bude odváděna formou daně na městský úřad. Nebo se placení ponechá na objektu jako doposud s tím, že se zefektivní objemové odvozy podle počtu osob v jednotlivých objektech.

Konečným dopadem by mělo být:

- stejné podmínky pro všechny občany
- zachování dosavadních cen s výjimkou navýšení (např. dopravou a podobně)
- zvýšení separace na kontejnerovém dvoře
- zlepšení životního prostředí

V lednu byly vyměněny nádoby na separovaný odpad. Nádoby na plasty jsou určeny i ke sběru skla, ačkoliv to na nich není uvedeno. Zde se stále objevuje nešvar - někteří občané do nádob vhazují neodtříděné a neseřazené lahve z umělé hmoty. Tím dochází k urychlenému naplnění.

Žádám občany, kteří toto ještě neprovádějí, aby nám pomohli. Popelnice ocelové zatím zůstanou v Roudníkách, kde se topí doposud uhlím, a v některých objektech v Chabařovicích, které nejsou plynofikovány. Ostatní budou nahrazovány různě objemově dle odběratelů a vyvážení množství odpadu.

Dalším velkým nešvarem, tak jako všude, jsou černé skládky. Městské policii se podařilo v některých případech vypátrat viníky, kteří zaplatili vysoké pokuty. Nadále však většina uniká. Zajímavé, a o to závažnější je, že vedle našich občanů je řada viníků z okolních obcí a měst.

Jiří záhořík

## KOUPALIŠTĚ CHABAŘOVICE



VÁS ZVE  
**PÁLENÍ**  
**ČARODĚJNIC**

**KDY: 30.4. • průvod masek od radnice v 16:00 hodin • disco s Ivanou Solníčkovou • soutěže pro masky • miss čarodějnice 2001 • opékání buřtů • posezení u ohně • TANEC**

# Z historie sportu v Chabařovicích

Dějiny města Chabařovice, vydané v roce 1998 na stodevadesáti stránkách, neobsahují téměř žádnou stat', která by pojednávala o historii sportu v našem městě. Nelze se však tvářit, že sport zde neexistoval, spíš naopak. Sport byl na vysoké úrovni. Předpoklady pro to byly dány již tím, že např. mezi světovými válkami žilo v Chabařovicích téměř 7000 obyvatel a ve srovnání s jinými neprůmyslovými obcemi zde bylo vytvářeno silné materiální zázemí pro provozování sportu. Pokud se bude chtít někdo v současné době dopátrat solidní informace o sportu, musí zákonitě skončit u Antonína Mikeše.

## Antonín Mikeš



Antonín Mikeš ve svém životě absolvoval, nebo má povědomost o všech sportech provozovaných v našem městě. Kromě toho, že byl aktivním sportovcem a později i trenérem, stal se ve své době významným sportovním funkcionářem, který pomáhal vytvářet podmínky pro výstavbu a obnovu sportovních zařízení ve městě. Nebyl profesně architektem, stavařem, prognostikem či studovaným metodikem, přesto tato odvětví ovládal v míře dostatečné pro to, aby mohl rozhodovat o záměrech, které směřovaly budoucnost chabařovického sportu.

Byl pracovníkem dolů, t. j. odvětví, které disponovalo na svoji dobu výkonnou technikou. Ze své pozice úředníka a nadšeného sportovce dovedl vždy prosadit u vedení dolů, aby

tato technika byla bezplatně nápomocná výstavbě nových sportovišť a sportovního zařízení. To se mu dařilo od prvopočátku, kdy nastoupil po studiích na důl Mílada II.

Antonína Mikeše znám dlouho, ale jako nechabařovický rodák jsem měl možnost se o jeho zásluhách dovídat ze širokého okruhu spoluobčanů až v poslední době. Ještě dnes mu vykám. Při vzpomínkách na jeho zásluhy je Antonín Mikeš vždy ostatními nazývaný prostě a jednoduše „Tonda“. Já k výpovědi o chabařovickém sportu poruším zásadu vyprávění a on mi jistě promine. Aby tyto stránky vyzněly domácky a ne „ouředně“, budeme jej dále nazývat „Tondou“.

O Tondovi se ještě dnes říká, že byl paličák v tom dobrém slova smyslu, a když si něco usmyslel, tak to také zpravidla prosadil. Říkalo se o něm také, že se se sportem oženil, což mu musela po celý společný život tolerovat i jeho obětavá manželka. Hodnoceno z dnešního pohledu, bylo to pro chabařovický sport jenom dobře, neboť na výsledcích jeho práce se ještě dnes staví. Můžeme mít k jeho názorům tisíc připomínek či výhrad, nelze však přehlédnout jeho zásluhy.

Po Tondovi v Chabařovicích zůstala hluboká brázda a s obdobnými výsledky se může v Chabařovicích pochlubit jen málo lidí. Jeho pečlivě vedené vzpomínky a rozsáhlý fotoarchiv nejen sportovního života jsou úctyhodné. Je třeba toho využít k doplnění historie



*Snímek ze zápasu s SK Podmokly. V pěkném hokejovém postoji očekává touš Zeman Bohouš. Úplně při ohrazení sleduje situaci Mikeš A. Pěkná byla i účast diváků.*

sportu. Pro tyto účely a názornější přiblížení sportovního života v našem městě bude vhodné, když výpověď o sportu vztáhneme k jeho



*Na snímku: Mikeš A., Mikeš E., Zeman B., Korunka J., Střítný B., Čálek F., Honzajk R., Klaban J., Čihák A.*

osobě.

Jeho vzpomínky na sportovní a společenský život v Chabařovicích, s ohledem na jeho datum narození - 2. února 1919, sahají do počátku 20. století. Navíc je schopen doložit je i dokumentačně svým bohatým archivem snímků, připomínajících počátky sportovního života v Chabařovicích.

Narodil se v Chabařovicích jako nejmladší člen početné rodiny. Již od útlého mládí projevoval všeobecný zájem o okolní dění, zejména však o nejrůznější sportovní aktivity. Od svých sedmi let cvičil v Sokole, kam ho přivedl jeho o 3 roky starší bratr František. Se spolužáky, mezi kterými byl i Jarda Kozlík, hrával kopanou ještě s „hadrákem“. V zimě začínal na zamrzlém školním rybníku bruslit ještě na „kolumbuskách“.

Jako dvanáctiletý hraje za žáky německého fotbalového klubu DFK v brance, po vzoru svého idolu Františka Pláničky. V těch letech ještě nebyl v Chabařovicích český fotbalový klub.

V roce 1933, již jako student reformního reálného gymnázia v Ústí nad Labem, je u kolébky ČSK Chabařovice, neboť se zúčastnil zakládající schůze českého fotbalového klubu. Ustavující schůze se uskutečnila dne 2. září v Českém domě a Tondovi bylo patnáct let. Živě si pamatuje na srpen roku 1933, jak budoucí funkcionáři ČSK Josef Mikeš, František Mikeš a Jaroslav Zeman oznamují vedení DFK, že čeští fotbalisté, hrající za DFK, vystupují z německého klubu, a zakládají vlastní český fotbalový klub - ČSK. Stalo se tak na členské schůzi DFK konané v sále hotelu Westphalen, známého po roce 1945 jako „Slavie“.

Již jako žák se zařadil mezi první chabařovické hokejisty. Se stejně starými kluky hráli hokej na zamrzlém starém koupališti v místech, kde je dnes park TGM.

Tonda Mikeš byl i výborným gymnastou a zúčastňoval se za Sokol gymnastických so-



kolských soutěží. V létě roku 1937 byl dokonce vybrán sokolskou župou Krušnohorskou – Kukaňovou a delegován na celostátní týdenní gymnastické soustředění nejlepších dorostenců ČOS. Soustředění probíhalo v Tyršově domě v Praze za účasti 180 sportovců z celého Československa. Na závěrečných závodech skončil dvanáctý.

V letech 1937 – 1938 je aktivním hráčem „A“ mužstva ČSK Chabařovice a zároveň posledním sekretářem fotbalového klubu ČSK Chabařovice. Zachránil archiv ČSK, který ukryl po dobu války u rodičů v Chabařovicích.

V roce 1936 navrhnul vedení Sokola založit první hokejový klub v Chabařovicích. Výbor Sokola souhlasí a s podporou Františka Klase a Oldřicha Němce se v tomtež roce zakládá hokejový klub s názvem Sokol Chabařovice. Kluziště bylo vybudováno na sokolském hřišti, bývalém hřišti německých fotbalistů DFK.

V červenci roku 1938 vystupuje jako cvičenec na X. Všesokolském sletu v Praze. V září téhož roku, ještě před nástupem okupantů, odjíždí do Prahy, aby dostudoval. Maturitu skládá na reformním reálném gymnáziu v Praze.

V letech 1943 – 1945 byl totálně nasazen.

Od 23. května 1945 je opět v rodných Chabařovicích.

Neprodleně se zapojuje do společenského života osvobozených Chabařovic. Je jedním ze zakladatelů hudební školy v Chabařovicích, jak ve svých vzpomínkách uvádí J. Bezděčka v ChN č. 12. Již 3. srpna 1945 se zúčastňuje ustavující schůze Spolku divadelních ochotníků J. K. Tyl, která se koná v Lidovém domě.

Jako aktivní sportovec se vrhá do obnovy sportovního života v rodném městě. Na 12. června 1945 svolává do Lidového domu, dnešní Sportovní haly, první poválečnou ustavující členskou schůzi, aby s pomocí dalších nadšenců obnovil činnost ČSK Chabařovice.

Na podzim roku 1946 stojí u kolébky a zahájení činnosti v pořadí již druhého hokejového klubu v Chabařovicích, nesoucího

jméno ČSK Chabařovice. V zimních měsících let 1946-47 organizuje úpravu ledu zamrzlého starého koupaliště, jeho osvětlení, aby zde mohlo hokejové mužstvo ČSK sehrát svá mistrovská utkání I. A třídy Krušnohorské hokejové župy.

Je pochopitelné, že jako členu Sokola mu po osvobození není lhostejný jeho další vývoj. S dalšími sokolskými funkcionáři S. Schofálkem, J. Prokopem, F. Klasem aj. obnovuje činnost chabařovického Sokola. Je cvičitelem dorostu, mužů a v roce 1948 je zvolen náčelníkem Sokola. V roce 1947 tj. v době plnění pětíměsíční náhradní vojenské služby, je členem reprezentačního družstva gymnastů litoměřické vojenské posádky.

V březnu roku 1948 dochází v Chabařovicích ke sjednocení tělovýchovy. Tělovýchovná jednota Sokol, ČSK Chabařovice – kopaná, ČSK Chabařovice – lední hokej, Dělnická tělovýchovná jednota – DTJ Chabařovice a Federativní proletářská tělovýchova FPT se sjednocují pod jednotný název Tělovýchovná jednota – Sokol Chabařovice. Zanedlouho byla nová TJ přejmenována na TJ PZ Chabařovice (Průmyslové závody) a jejím předsedou se stal Karel Slezák. V roce 1950 je TJ PZ znovu přejmenována na Baník Chabařovice. Jejím prvním předsedou se stal Václav Šolc a zanedlouho po něm Tonda Mikeš. Jeho zvolením nastalo období konsolidace činnosti tělovýchovné jednoty. Funkci předsedy zastává s tříletou přestávkou od roku 1956 až do roku 1983. Od 26. 11. 1959 nese TJ Baník nový název – TJ Slovan.

Z důvodu omezeného prostoru v ChN pro tuto chvíli výpověď o sportovním dění v Chabařovicích ukončíme, abychom v ní pokračovali v čísle následujícím.

Stanislav Sochocký

nách) – akce zaměřená na rozvoj fyzické, duševní i duchovní stránky lidské osobnosti – fyzicky i psychicky náročné situace, bojové (noční) hry, kreativní disciplíny a diskusní večery na důležitá témata, např. o smyslu života, přátelství, toleranci, lásce atd.

3. PŘEŽITÍ V PŘÍRODĚ – letos již V. ročník (letní putovní tábor, i v rámci běžného letního tábora pro děti, 6-10 denní) – akce zaměřená na náš YMCA trojúhelník (tělo, duše a duch), ale též na budování pevných přátelských kontaktů, vztahu k životnímu prostředí (umět přežívat i přežít ve volné přírodě s nejnepříjemnějšími věcmi a potravinami atd.) V rámci každé akce probíhá bojová hra „Francouzská cizinecká legie“ FCL – každý účastník na začátku absolvoval a nový (nováček-rekrut) absolvoval tzv. přijímač do cizinecké legie (zjištění fyzických a duševních dispozic), následně je zapojen do výcvikového programu (testy znalostí, diagnostické testy, základy sebeobrany a fyzické zdatnosti – atletika a jiné disciplíny, hry atd.) Dále pak následuje několika-denní přesun terénem za každého počasí a denní či noční doby. Spí se většinou ve volné přírodě pod širákem, ale vždy zaleží na šikovnosti a vynalézavosti jednotlivého teenagera: Heslo – „Jak si kdo ustele, tak se vyspí“ neb voják se stará, voják má „i toto ve velké míře učí a vede k jisté samostatnosti pro další každodenní život. Účastníci jsou též rozděleni do jednotlivých čet – nejčastěji dvou (záleží na počtu účastníků). Ti, co absolvovali akci již vícekrát (minimálně jednou), jsou ohodnoceni hodnostmi dle francouzské armády resp. FCL, a tak mají na starosti již dílčí úkoly a povinnosti, ale plynou jim z toho i jisté výhody. Velitelem přežití je vedoucí v hodnosti důstojníka – kapitána, dále pak ostatní vedoucí, kteří patří do velitelského týmu. Velitelé čet jsou však již zkušenější teenageri (často vedoucí či pomocníci Klubu teenagerů), těm patří právo vést čet a dle rozkazů důstojníků plnit jednotlivé úkoly. V rámci akce slouží též kaplan FCL, který má na starosti duchovní program a večerní rozhovory u ohně o důležitých otázkách či tématech teenagerů. Vše je na bázi dobrovolné hry, ale pokud se teenager přihlásí a jeho rodiče podepíší povolačský rozkaz do FCL, pak se musí nedobrovolně účastnit všech pravidel a programů.

Pokud by někdo další z teenagerů projevil zájem o tyto akce, necht' nás kontaktuje na E-mailu: [ymca.usti@post.cz](mailto:ymca.usti@post.cz) nebo na tel.: 047/277 49 63 – Pavel, 047/510 31 49 – Pavlína.

Pavlína Lokšanová  
Pavel Hušek

## AKTUALITY

# Klub teenagerů YMCA Ústí nad Labem

Klub teenagerů vznikl před 4 lety jako klub pro – náctileté. Považovali jsme za velmi důležité založit nějaký klub pro tyto dospívající, aby se mohli scházet a dělat společné akce.

Dnes Klub teenagerů navštěvuje okolo 20-ti teenagerů, kteří jsou zapsáni do jistých oblastí – sport, například horolezectví a lanová technika; umělecká tvorba, např. keramika; a nechybí ani zájem o přírodu.

Spolu s teenagery pořádáme tři typy akcí:

1. Víkendové SOS (což znamená Snaha, Odvaha a Slušnost) – zajímáme se o historii a život v minulých stoletích na zámcích a hradech (pobyt v historickém oblečení v komnatách zámku Sychrov a Krásný Dvůr), o přírodu a jak se v ní pohybovat a pozorovat je bez většího zásahu do ní (putřák Labské pískovce, výprava do Krásného Lesa s přespáním na chalupě či SOSka na Sichovce).

2. Prázdninové KRAJNÍ MEZE (4-8 denní akce o jarních a podzimních prázdninách)

**Mateřská škola v Chabařovicích** • Naše mateřská škola má provoz od 5:30 do 16:30 hodin. Děti ze všech tříd se scházejí ve společné herně zařízené k tomuto účelu. Máme zde video, tělovýchovné náčiní: trampolínu, žíněnky, ribstole, kladinu, lavičku, skluzavku, ale i stolky ke klidnějšímu činnosti. Do osmi hodin si zde děti hrají podle svého temperamentu. Každá třída se pak věnuje svému vzdělávacímu programu. Rozdělení podle věku se nám velmi osvědčilo. Stejně jako v loňském roce mají děti dvakrát týdně kroužek „flétníček“, kde se učí hlavně správnému dýchání. Dále kroužek výtvarný a hudební. Správnému držení těla napomáhá zdravotní cvičení na gumových míčích. Ti nejstarší si vyšlápou na „turistiku“ do vzdálenějších míst. Od září loňského roku k nám dvakrát týdně dochází lektorka anglického jazyka. Pravidelně navštěvujeme s dětmi divadla v Ústí nad Labem. Pohádky a kouzelníci si najdou cestu i k nám do školky. Skvěle zde funguje propojení budovy s lidovou školou umění, která pro nás pravidelně pořádá koncerty. Děti se tak nejlépe seznamují s hudebními nástroji a živou hudbou. Celoročně probíhá akce „sběr“. Děkujeme všem aktivním rodičům. Za získané peníze mohou děti opět vyjet na výlet. Od radnice získaly děti novou skluzavku. Za pozornost určitě stojí, že vlastníme kroniku od roku 1945. V létě mateřská škola Chabařovice oslavila 55. výročí vzniku. Do další „padesátky“ se mají rodiče, ale hlavně děti na co těšit.

Jaroslava Svobodová

**Veřejně prospěšné práce** • Město Chabařovice se rozhodlo v roce 1999 přijmout pracovníky z řad občanů města, kteří byli vedeni v evidenci o zaměstnání na Úřadu práce v Ústí nad Labem, na veřejně prospěšné práce. K zabezpečení tohoto úkolu bylo nutno vytvořit i potřebné provozní a sociální podmínky. Po celkovém zhodnocení situace město rozhodlo, že pracovníci VPP budou provádět různé potřebné práce, které by jinak musely být zadávány dodavatelským firmám nebo soukromým podnikatelům, za které by město muselo vynaložit podstatně vyšší finanční částky. Pracovníci veřejně prospěšných prací (dále VPP) byli přijímáni postupně a jejich stav se v roce 2000 ustálil na šesti. V uplynulém období prováděli pracovníci následující práce: úprava a úklid veřejných prostranství a místních komunikací v Chabařovicích i v Roudnících, likvidace černých skládek v okolí města, výkopové práce a odstraňování spadlé hřbitovní zdi v Chabařovicích, přípravné zemní práce pro pokládání zámkové dlažby, čištění kanalizačních vpustí, úprava a úklid břehů potoků v Chabařovicích a Roudnících, vyklizování a čištění převzatých objektů, například objekt bývalé traktorové stanice, objekt č.p.180 Husovo náměstí a další.

Výše uvedené práce jsou zadávány operativně dle potřeby a vždy po dohodě se starostou města. Hodnotu prací, které pracovníci VPP v uplynulém období pro město prováděli, je možné v přepočtu na odpracované hodiny a použití hodinové sazby 60,-Kč stanovit minimálně na 600.000,-Kč.

Po komplexním zhodnocení výsledků práce na tomto úseku je možné konstatovat, že prováděné práce pracovníky VPP byly v uplynulém roce pro město prospěšné a ekonomicky výhodné. Stávající počet zaměstnanců na tomto úseku se ukazuje jako optimální a pro rok 2001 se nepředpokládá s ohledem na efektivní využívání pracovníků s rozšířením jejich počtu.

### Tradiční Chabařovická pouť

Tento rok, jako již každoročně od roku 1994, se uskuteční v Chabařovicích pouť. Letos ve dnech 19. a 20. května. Bude to již 8. ročník tradiční pouti na památku obci, jež musely ustoupit těžbě uhlí. Hlavní poutové atrakce budou opět na náměstí a neměly by chybět ani některé sportovní akce, jako je například fotbalové utkání.

### Stav vody na chabařovických tocích

**Petri** • Po odstavení čerpací stanice v loňském roce je stále důl Petri naplňován povrchovou vodou. Je zde spor mezi provozovatelem čerpací stanice Technickými službami a vodoprávním orgánem okresu. Nyní jsou zatopeny zhruba dva hektary a hladina je o dva metry vyšší, než bude hladina budoucího jezera Chabařovice.

**Budoucí jezero Chabařovice** • V současnosti probíhá vodoprávní řízení. Je předpoklad, že do měsíce bude zahájeno napouštění. To bude zajištěno požárním potrubím a povrchovou vodou po odstavení čerpací stanice v jámě. Takovému napouštění by trvalo 16 let. Proto bude nutné zahájit projektové práce na přítoku z řeky Bíliny, která by napouštění značně urychlila.

### Letem Chabařovicemi

Dobrá zpráva: Za sportovní halou se staví rodinný dům, nový dům v Chabařovicích • Rybník Za kolejemi má proražené odtokové potrubí, opravuje se. Stavbu sponzorsky zajišťuje firma RAVEL v součinnosti s našimi pracovníky • Ve městě je evidován zvýšený zájem investorů o pozemky v souvislosti s připravovanou výstavbou dálnice • Na chemickou skládku bylo zastaveno navážení materiálu ze Všechlap, a tím se také snížilo zatížení Nádražní ulice. Zvýšený úklid této ulice bude hrazen Metrostavem a firmou VHS sídlící na Miladě • Stavba devíti bytových jedno-

tek, jež mají být dokončeny do konce května 2001, pokračuje dle harmonogramu • Objekt bývalé policie č.p. 180 na Husově náměstí je stále nabízen k prodeji • Nebytové prostory po discobaru v č.p. 1 na Husově náměstí jsou volné k podnikání • Hledá se nový nápad pro využití objektu bývalého kina na Husově náměstí. Vítána je například kinokavárna, fitcentrum, kulturní zařízení, nebo vše v jednom.

### Městská policie Chabařovice

Vážení občané, městská policie Chabařovice vás žádá o spolupráci při řešení negativních jevů ve městě: znečišťování veřejných prostranství, zakládání černých skládek, vyhazování tašek s domovním odpadem do košů, ap.

Dále prosím majitele psů, kteří nechávají své miláčky vykonávat potřebu na chodnicích, v parcích a na travnatých plochách, aby po nich uklízeli exkrementy. Jinak se podle zákona dopouštějí přestupku.

Chci upozornit i na čistotu chodníků. Správce, vlastník či uživatel je povinen chodníky přilehlé k jeho nemovitosti udržovat čisté.

Jelikož nastává cyklistická sezóna, rád bych se zmínil o povinném vybavení kol na silničních komunikacích, neboť se množí večerní jízdy na kole bez osvětlení.

#### Povinné vybavení kol:

- přední bílé světlo
- zadní červené světlo
- dvě na sobě nezávislé brzdy
- zadní a přední blatníky
- zvonek
- kryt na řetěz
- odrazky na šlapkách

Posláním městské policie je dbát na bezpečnost osob a majetku a z tohoto důvodu budeme provádět preventivní kontroly a budeme postihovat osoby, které povinné vybavení mít nebudou. Veškeré doplňky na kola je možné zakoupit ve V+K sportu na náměstí. Věřím, že bezpečnost dětí a dospělých za malou investici určitě stojí.

Kdykoliv budete potřebovat, jsme k do-  
sažení na mobilním telefonu v kteroukoli  
hodinu a den:

|         |              |
|---------|--------------|
| Eurotel | 0602 156 736 |
| Pegas   | 0603 532 301 |
| Pegas   | 0604 571 957 |

Poslední uvedené číslo je osobní telefon velitele městské policie pana Jiřího Kaliby.

Věřím, že naší vzájemnou spoluprací jsme schopni udržovat naše krásné městečko v čistotě a pořádku.

Velitel městské policie

Jiří Kaliba



**N**a základě usnesení městského zastupitelstva bylo do 31.12.2000 uzavřeno 29 smluv o poskytnutí půjček z městského fondu rozvoje bydlení v celkové výši 1.614.000,- Kč, z toho občanům ve výši 971.000,- Kč, na obnovu vlastního městského bytového fondu ve výši 643.000,- Kč.

**M**ěsto prostřednictvím městského úřadu poskytlo v uplynulém roce sociální dávky občanům sociálně slabým, jejichž příjem byl buď pod hranici životního minima, nebo se pohyboval těsně nad hranici životního minima. Jednorázové sociální dávky byly poskytnuty i občanům, kteří se z vážných důvodů ocitli v tíživé situaci a bylo u nich zjištěno, že z vlastních předchozích příjmů neměli možnost si vytvořit finanční rezervu. Z prostředků městského rozpočtu tak bylo vyplaceno celkem 28 klientům 60.000,- Kč, dále na příspěvcích Ošetrovatelské a pečovatelské služby v Ústí nad Labem za obstarávání a dodávání obědů potřebným občanům ve výši 33.000,- Kč. Za účinné materiální a personální pomoci města bylo vyplaceno na opakovaných dávkách sociální péče 197 klientům přes 4.000.000,- Kč.

**Z** prodeje pozemků získalo město 342.000,- Kč, z prodeje nemovitostí 775.000,- Kč. Z posledně uvedené částky bylo převedeno v souladu s přijatou obecně závaznou vyhláškou do fondu rozvoje bydlení celkem 304.000,- Kč. Z pronájmu pozemků - zahrádek, získalo město na poplatcích 67.000,- Kč. Na poplatcích za psa bylo za 383 řádně evidovaných psů vybráno přes 39.000,- Kč. Na poplatcích za pronajaté odpadní nádoby bylo vybráno téměř 500.000,- Kč, celkové výdaje na jednotlivé úseky odpadového hospodářství v roce 2000 dosáhly výše přes 1.000.000,- Kč.

**V** souladu s obecně závaznou vyhláškou města uhradili rodiče dětí navštěvujících mateřskou školu formou příspěvku na neinvestiční náklady tohoto zařízení celkem přes 66.000,- Kč. Po povinném 15% odvodu Školskému úřadu v Ústí nad Labem získalo tak město na provoz tohoto zařízení přes 56.000,- Kč. Dále město za neinvestiční náklady v základní a zvláštní škole od cizích obcí za jejich žáky získalo příjem přes 385.000,- Kč. Naopak město uhradilo za své žáky, navštěvující výše uvedené typy škol v cizích obcích přes 68.000,- Kč.

**V** roce 2000 obdrželo město celkem 28 nových žádostí o byt. Počet nevyřízených žádostí k 31.12.2000 tak dosáhl počtu 27 žádostí. Pro další přidělení bylo v uplynulém roce uvolněno ve městě 8 bytů.

V průběhu roku 2000 se narodilo v Cha-

bařovicích 30 dětí, což je nejvyšší počet za posledních 10 let. Ve stejném období zemřelo 31 osob, přistěhovalo se 77 obyvatel a 55 občanů se z města odstěhovalo. Celkový stav obyvatel ve městě se k 31.12.2000 oproti stejnému období roku 1999 zvýšil o 20 osob na celkový stav 2.244 obyvatel. Z uvedeného počtu je 1.111 mužů a 1.133 žen. Z celkového počtu obyvatel žije v Chabařovicích 2.023, v části Roudníky 221 obyvatel. Ve sledovaném období bylo v Chabařovicích uzavřeno celkem 18 sňatků.

**V**ydávání občanských průkazů a pasů bylo od 1.7.2000 převedeno z Policie ČR na obecní úřady. MěÚ převzal od uvedeného data do konce roku 151 žádostí o OP, 10 žádostí o vydání pasů a vydal 112 potvrzení při ztrátě a neplatnosti OP.

Měst. úřad zajišťuje pro občany ověřování podpisů a listin. V uvedeném období bylo ověřeno 1965 dokladů a pro 60 občanů byl vyřízen trestní rejstřík.

**I**nfokanál Chabařovice - dle podkladů bylo odvysíláno 161 zpráv, které se týkaly důležitých událostí města.

**V**e sledovaném období obdržela komise pro projednávání přestupků starosta města Chabařovice celkem 30 oznámení o přestupku, takže celkový počet oznámení k prošetření, včetně 5 nevyřízených oznámení z roku 1999, byl 35 oznámení. Z tohoto počtu bylo dle místní příslušnosti postoupeno nebo odloženo 7 oznámení. K projednání výše uvedené komisi tedy zůstalo 28 oznámení, z nichž 5 oznámení přešlo k řešení do roku 2001. Z konečného celkového počtu 23 řešených oznámení byly 3 případy řešeny jako přestupek proti veřejnému pořádku, 6 případů jako přestupek proti občanskému soužití, 14 případů jako přestupek proti majetku.

**S**tavebním úřadem bylo v roce 2000 mimo jiné z titulu výkonu státní správy na úseku územního plánování a stavebního řádu a dále v rámci přenesené působnosti výkonu státní správy na úseku ochrany přírody a místních komunikací vydáno 192 rozhodnutí.

**Ř**editelka Mateřské školy v Chabařovicích E. Štyndlová děkuje všem rodičům, kteří podpořili nadaci pro transplantaci kostní dřeně zakoupením kalendáře. Pomohli jste dobré věci!

**V** návaznosti na vydané zákony o ochraně osobních dat nelze bez souhlasu občana zveřejňovat údaje o jeho osobě. Toto omezení se vztahuje i na dosud zveřejňovaná životní výročí. Z uvedeného důvodu jsou blahopřání uváděna bez osobních dat.

## Životní jubilea

*V měsíci lednu až březnu oslavili svůj významný životní jubilea spoluobčané:*

Brabcová Alžběta  
Zemanská Františka  
Brambora Oldřich  
Krátká Růžena  
Bezděčka Josef  
Plíšková Emilie  
Soukupová Marie  
Rusová Miroslava  
Hampejsová Markéta  
Beránková Marie  
Bartoš Václav  
Šarounová Emilie  
Seberová Věra  
Linková Hedvika  
Holeček Dobromil  
Pekář Josef  
Gubascho Josef

*Přejeme štěstí, zdraví a ať radost  
bez nesnází jejich další roky života  
doprovází!*

## Uvařte si zmrzlinu

Cože? Zmrzlina se vaří? Budete se tomu divit ale ta správná zmrzlina z přírodních produktů se musí opravdu vařit. Samozřejmě, když ji uvaříme, tak ji zchladíme a potom zmrazíme. Komu už se dělají chutě, tak pozorně čtěte! Je to jednoduché.

Krémová zmrzlina: I. Levnější: 1 l mléka, 4 žloutky, 200 g cukru, vanilka, 20 g škrobové moučky. II. Jemná: 1 l mléka nebo smetana, 6 až 8 žloutků, 200 g cukru, vanilka.

Mléko, žloutky, vanilku, cukr dáme do kotlíku, důkladně vše rozšleháme, kotlík postavíme na plotnu na kastrol s vodou. Za stálého šlehání zahříváme, až krém zhoustne. Namočíme-li v krému vařečku, nesmí z ní krém stékat rychle, ale zvolna, jako hustá omáčka. Vařit se krém nesmí, srazil by se. Hustý krém odstavíme, přecedíme a šleháme do vychladnutí.

A nyní to nejdůležitější. Jak zmrzlinu zmrazit? Žádný problém. Musíme si vyhradit dost času, třeba v neděli dopoledne, když vaříme oběd. Vychladlý krém, který jsme mohli nechat v lednici z předešlého dne, dáme do kastrolu a do mrazáku. Pozor, teď to přijde: Asi po půl hodině nádobu vyjmeme a zmrzlinu vařečkou našleháme. Vratíme zpět. Opakujeme do úplného vymrazení. Po zmrazení ji můžeme skladovat ve výparníku lednice. Myslíme si však, že to bude zbytečné. Příště: ovocná zmrzlina. Josef Kusebouch

# Využití sportovní haly

Více než rok provozuje Sportovní halu v Chabařovicích z rozhodnutí zastupitelstva města TJ Slovan Chabařovice, která podala svůj záměr ve věcné i ekonomické struktuře na základě řádně vyhlášené veřejné soutěže jako jediný zájemce. Původně na roční zkušební dobu, později na doporučení zastupitelstva prodloužená o půl roku.

Když mám hodnotit dosavadní provoz, musím konstatovat, že záměr z hlediska věcné náplně se daří plnit. Chabařovické sportovní kluby mají možnost provozovat jak tréninky, tak i sportovní soutěže v rozsahu, který odpovídá dřívější praxi a většinou v požadovaném obsahu a po vzájemné dohodě i v odpovídajících časech. Téměř dvacetiletá praxe s tvorbou rozvrhu se projevuje v bezkonfliktní spolupráci a respektování specifčnosti jednotlivých družstev a oddílů. Také plánování soutěží a turnajů se obešlo bez připomínek a ke spokojenosti sportovců a funkcionářů. V týdnu je podle rozpisu celkem 20 tréninkových jednotek (po 1,5 hod.), z toho 7 fotbalový klub pro 4 družstva, 12 volejbalový klub (včetně nohejbalu) pro 8 družstev a 1 placený nájem (Chlumecká a.s.). Tím je pokryt veškerý čas v týdnu od 15:30 hod. do 21:30 hod. Máme radost z toho, že chabařovický volejbal je úspěšný v rámci kraje i republiky. Pro hostující družstva je prostředí Sportovní haly velmi příjemné. Stínem je pouze to, že na jídlo mezi zápasy a po jejich ukončení jim můžeme doporučit jen restaurace mimo Chabařovice, protože v sobotu ani v neděli restauraci s teplým jídlem nenajdete. Máme také svoje starosti s nezodpovědností vlastních lidí při udržování pořádku, ničení zařízení malé tělocvičny, nedodržování přidělených hodin atd. Podařilo se po krádežích v šatnách v minulosti uzavřít pojištění, které pro návštěvníky Sportovní haly znamená zabezpečení soukromého majetku během sportovního procesu.

Po stránce kvality prostředí se podařilo mnohé zlepšit. Spolehlivě se daří zabezpečit čistotu a hygienu na sálech i v šatnách a sociálních zařízeních. K tomu jsme přispěli i tím, že každý půlrok provádíme rozsáhlejší úklid kvalitními stroji, který sponzorsky provádí člen volejbalového družstva mužů, investovali jsme do položení zátěžových koberec do vstupních čistících zón, aby se z venku nezašel prach a nečistota. Výměnou nefunkč-

ních zavíracích ventilů na tělesech topení se podařilo regulovat topení na malém sále a v přilehlých provozních místnostech. Daří se pravidelně ročně opravovat a čistit osvětlovací tělesa a opravovat zařízení

Sportovní hala je v provozu 30 let a nyní se projevuje stárnutí v několika havarijních situacích. Postupně muselo město investovat do rozsáhlejších výměn těles topení na hlavním sále i v přilehlých provozních místnostech. Bylo nutné řešit také narušení parкетové podlahy, ucpávání odvodu splaškové vody ze střech, výměnou okna s větracím výklápním vyřešit vlhkost v koupelně. Rozsáhlejší opravy hradí podle smlouvy město ze svého rozpočtu.

Ekonomika provozu Sportovní haly je velice citlivá záležitost. Roční zhodnocení bylo městu předloženo v lednu. Městským úřadem je garantována úhrada energií, kde se podařilo určité snížení různými provozními zásahy. V případě plné motivace na úspore energií by se tyto úspory mohly projevit



v dalším zkvalitňování služeb ve Sportovní hale. Tato úspora je však relativní, protože právě od ledna došlo opět k výraznému zdražení plynu, což je ve spotřebě dominantní náklad. Vzhledem k tomu, že v zimní sezóně je využití haly vlastními sportovními družstvy v týdnu téměř sto procentní, placené nájem se odehrávají většinou v sobotu a v neděli odpoledne a večer. To je velmi náročné na čas správce a jeho odměna není zdaleka adekvátní. S úklidem to představuje množství času a práce, které bez osobní zainteresovanosti a obětavosti nelze realizovat. Vybraný nájem tak ani nepokrývá nejnужnější odměnu za správcování a úklid a s prostředky na běžnou údržbu a na provozní materiál to představuje přesun financí z dotace na čin-

nost klubu. V tomto případě jsem musel přesvědčit výbor TJ, že to je nutnost s ohledem na životní potřebu Sportovní haly pro naše oddíly. Vyšší volejbalové soutěže dospělých i veškeré soutěže mládeže se hrají jen v zimním období v halách a venku přes léto máme možnost jen trénovat a hrát okresní soutěže dospělých.

Přes velkou zatíženost s provozem haly, kterou v rámci TJ Slovan zajišťuje jen úzký okruh lidí obětavě a bezplatně, je to nezbytná práce pro zájem a účely samotné TJ, ale i fotbalového klubu. Nechápu jen, že je pro některé občany důvodem osočování a pomluv dokonce na půdě zastupitelstva, že zastupitelstvo věnuje několik let mnoho svého drahocenného času při svém jednání neustálým projednáváním provozu Sportovní haly, jako by tento problém byl důležitější než řada skutečně závažnějších (životní prostředí, chodníky, vozovky, odpady, byty, skládka —). Je to však asi jinak — osobní a soukromé zájmy jsou postaveny jako zásadní problém celé chabařovické veřejnosti, tak jak to známe v televizi a v novinách z vysoké politiky.

Vlastimil Pabián

Čerstvou novinkou je vynikající úspěch chabařovického volejbalu. Dvojnásobným vítězstvím nad Rokycany se ženy „A“ družstva volejbalového klubu Slovan Chabařovice staly vítězi II. národní ligy sezóny 2000/2001, když v druhé polovině soutěže neokusily hořkost porážky ani v jednom střetnutí. Tento vynikající úspěch doplňuje vítězství „A“ družstva mužů v Oblastním přeboru, když před poslední dohrávkou jsou suverénně v čele tabulky bez jediné porážky v celé soutěži.

## Vynikající úspěch chabařovického volejbalu

Zhodnocení bude provedeno na Valné hromadě TJ Slovan Chabařovice počátkem dubna. Zatím lze jen konstatovat, že ženy nemohou pomýšlet na vybojovaný postup do I.B. celostátní ligy, protože finanční náklady by stoupily téměř desetkrát proti současnému stavu a sehnat dostatečné prostředky se s největší určitostí nepodaří. Naproti tomu muži míří do vyšší soutěže, tj. do stejné soutěže, jakou ženy vyhrály.

Ještě jednou všem hráčům blahopřejeme a děkujeme jim za zážitky, kterými těší své příznivce.

Vlastimil Pabián

Chabařovické noviny, občasník informací o chabařovickém regionu vydává:

Městský úřad Chabařovice, Husovo náměstí 183, IČO 556912

Vedoucí redakce: J. Kusebouch telefon: 0607 108 276, e-mail: zschaba@volny.cz

Členové: V. Pabián telefon: 0602 161 273, S. Sochocký, J. Jankovský, H. Nejedlá

Tiskne: Tiskárna Jiří Bartoš - SLON